



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 1907/2006 számú EK szabályzás szerint

Kovald Kft

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító:

Megnevezés: **Green Car téli, környezetbarát szélvédőmosó folyadék (-19°C)**

1.2. A keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

Azonosított felhasználás: Közvetlen felhasználással a termék gépkocsik szélvédőjének az ablaktörlő általi tisztításra ajánlott. A készítményt hígítás nélkül kell a gépkocsik mosótartályába tölteni.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: Kovald Kft

Címe: 2051 Biatorbágy, Tas u. 6.
Telephely: 1211 Bp. Varrógépgyár u.18-20.
Telefon/ fax száma:+36 1 276-3031
Honlap cím: www.kovald.hu

Forgalmazó cég neve: Kovald Kft

Címe: 2051 Biatorbágy, Tas u. 6.
Telephely: 1211 Bp. Varrógépgyár u.18-20.
A forgalmazásért felelős neve: Dr. Pozsonyi Ferenc
Telefonszáma: +36 30 9213942
E-mail címe: info@kovald.hu

1.4. Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Címe: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.

Sürgősségi telefonszáma (24h): 06-1-476-6400, 06-1-476-6464, 06-(80)201-199

2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1. A keverék osztályozása

2.1.1. Osztályozás az 1272/2008/EK [CLP] rendelet szerint: ld. a 16. SZAKASZ-t

2.1.2. Osztályozás az 1999/45/EK irányelv [DPD] szerint

Veszély jel: nincs
R mondatok: nincs
S mondatok: nincs

Káros hatások és tünetek:

Belégzés: A gőzök belégzése fejfájást, álmoságot okozhat.

Lenyelés: Égő érzés, fejfájás, hányinger

Bőr: Bőrszárazság

Szem: Égő, csípő érzés, könnyezés, vörösödés alakulhat ki.

Környezet: Nem veszélyjel köteles, kezelés nélkül nem szabad élővízbe bocsátani.

2.1.3. Kiegészítő információk: Az R-mondatok teljes szövege: ld. a 16. SZAKASZ-t

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1999/45/EK irányelv [DPD] szerint

Veszélyt jelző piktogram(ok): nincs

Kockázati R mondatok: nincs

Biztonsági S mondatok: nincs

A kereskedelmi forgalomba kerülő csomagoláson fel kell tüntetni a „Gyermekek kezébe nem kerülhet!” feliratot.

2.3. Egyéb veszélyek


Nincs adat

3. SZAKASZ: Összetétel és az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek:

A keverék leírása: Víz, etil-alkohol, glicerin, tenzid, egyéb adalékok, színezék és illatanyag keveréke.

Veszélyes összetevők az 1999/45/EK és a 1272/2008/EK rendelet szerint:

Név/ REACH regisztrációs szám	CAS/EINECS szám	% [tömeg]	A 67/548/EGK rendelet szerinti osztályba sorolása	Az 1272/2008/EK (CLP) rendelet szerinti osztályba sorolás.
Etil-alkohol	64-17-5/ 200-578-6	>25 m/m% <50 m/m%	F,  tűzveszélyes, R 11	Tűzveszélyes anyag: 2. kategória H225 Szemirritáció 2. kategória, H319

Az R- és H- mondatok teljes szövege: ld. a 16. SZAKASZ-t

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

-Általános megjegyzések

Nagyobb mennyiség lenyelése esetén forduljon orvoshoz.

-Belégzés

Vigyünk a sérültet friss levegőre

-Bőrrel való érintkezés

Bőrre jutása esetén a bőrfelületet bő vízzel és szappannal le kell mosni.

-Szembe kerülés

Szembe jutásor a szemet bő folyó vízzel, alaposan ki kell öblíteni. Panasz esetén orvoshoz kell fordulni.

-Lenyelés esetén

Rosszullet fellépésekor forduljunk orvoshoz! Ha a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a száját és itassunk vele a készítmény hígítása és hánytatás céljából sok vizet. Hányáskor a fejet oldalra kell fordítani.

-Az elsősegélynyújtó önvédelme

Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belégzés: Nagyobb mennyiség belégzése esetén légzőszervi irritáció, köhögés.

Bőrrel való érintkezés: enyhe bőrirritáció, bőrszárazság

Lenyelés: Égő érzés.

Szembe kerülés: Égő csípő érzés, fájdalomérzet, könnyezés, vörösödés alakulhat ki.

Késleltetett tünetek: Nagyobb mennyiségű anyag (keverék) lenyelése kábító hatást vált ki, ami eszméletvesztéssel is járhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés szükséges.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag: víz, alkoholálló hab, szilárd oltóanyag, széndioxid

5.2. A keverékből származó különleges veszélyek: Az égés során veszélyes gázok és gőzök keletkezhetnek (széndioxid, szénmonoxid)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: Frisslevegős légzőkészülék szükséges

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A munkatérben csak a mentésben részt vevő, kijelölt személyek tartózkodhatnak. Figyeljünk a csúszásveszélyre! Lásd még 8. fejezet.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

A keverék felszíni- és talajvizetekbe, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni!

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárt térben a megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. A keverék felszíni – és talajvizetekbe, csatornába nem kerülhet! A kiömlött anyagot földdel, homokkal vagy más nem reagáló anyaggal fel kell itatni, feliratozott edénybe kell gyűjteni ártalmatlanításig. Veszélyes hulladékként kezelendő.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információk a 8-as és a 13-as szakaszban találhatóak.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A szokásos személyi higiénés előírásokat tartsuk be. Biztosítsuk a megfelelő szellőzést. Kerüljük a keverék gőzeinek, illetve permetének közvetlen belégzését. Nyílt lángtól, gyújtóforrástól távol tartandó.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A keverék eredeti, bontatlan, jól lezárt csomagolásban, hűvös helyen, gyújtó forrástól, felhevüléstől védve, élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől, takarmánytól elkülönítve kell tárolni! A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi, illetve a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek. Javasolt raktározási hőmérséklet: max. 30 °C. A keverék gyermekek kezébe nem kerülhet!

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások) Téli szélvédőmosó folyadék

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

veszélyes anyag:

Etil-alkohol (CAS 64-17-5)

A munkahelyi levegőben megengedett határértékek:

ÁK: 1900 mg/m³ IV.

CK: 7600 mg/m³

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei:

Légzésvédelem: rendeltetészerű felhasználás során nem szükséges. Ha fennáll az expozíciós határérték túllépésének veszélye, akkor szerves gőzök ellen védő betéttel ellátott légzésvédő használta szükséges.

Kézvédelem: bármilyen típusú EN 374 szabvány szerinti védőkesztyű

Szemvédelem: fröccsenés veszélyes technológiai művelet esetén EN 166 szabvány szerinti védőszemüveg szükséges.

Bőrvédelem: fröccsenés veszélyes technológiai művelet esetén EN 13034 szabvány szerinti PB (6) típusú védőkötény ajánlott.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső jellemzők: zöld színű folyadék

Szag: illatosított, alkoholra emlékeztető

Szagküszöbérték: Nem áll rendelkezésre adat.

pH érték: 6-9

Fagyáspont: dermedéspont <-40 °C

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: Nem áll rendelkezésre adat.

Lobbanáspont (zárttéri): >30-32 °C

Párolgási sebesség: Nem áll rendelkezésre adat.

Tűzveszélyesség: nem öngyulladó

Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok: Nem robbanásveszélyes

Gőznyomás: (20 °C -on): Nem áll rendelkezésre adat.

Gőzsűrűség: Nem áll rendelkezésre adat.

Relatív sűrűség (20 °C -on): 0,92-0,94 g/cm³

Oldékonyság: Vízzel korlátlanul hígítható.

Megosztási hányados: Nem áll rendelkezésre adat.

Öngyulladási hőmérséklet: Nem áll rendelkezésre adat.

Bomlási hőmérséklet: Nem áll rendelkezésre adat.

Viszkozitás: Nem áll rendelkezésre adat.

Robbanásveszélyes tulajdonságok: Nem áll rendelkezésre adat.

Oxidáló tulajdonságok: Nem áll rendelkezésre adat.

9.2. Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

A termékben jelen lévő etil-alkohol gőze kereskedelmi forgalomba kerülő mennyiségben és rendeltetészerű használat mellett nem okoz robbanásveszélyes elegyet. Az etil-alkohol gőzei 3,5-15,0 v/v%-os koncentrációban a levegővel robbanásveszélyes elegyet képezhet.

10.1. Reakciókészség Nem áll rendelkezésre további információ

10.2. Kémiai stabilitás Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik. További adat nem áll rendelkezésre

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Nem áll rendelkezésre további információ

10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő és gyújtóforrás

10.5. Nem összeférhető anyagok erős lúgokkal, erős savakkal erős oxidálószerekkel együtt nem tárolható

10.6. Veszélyes bomlástermékek Nem áll rendelkezésre további információ. Veszélyes égéstermékek lásd 5. fejezet.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A termékben jelen lévő etil-alkohol gőze kereskedelmi forgalomba kerülő mennyiségben és rendeltetésszerű használat mellett nem narkotikus hatású. Az etil-alkohol gőzei nagy koncentrációban vagy hosszabb időn át belelegezve narkotikus hatásúak.

-Akut toxicitás:

Akut toxicitás szájon át:

Etil-alkohol: LD50 6 200 mg/kg (faj: patkány, vízmentes anyag)

Akut bőrtotoxicitás:

Etil-alkohol: LD50 20 000 mg/kg (faj: nyúl, vízmentes anyag)

Akut belégzési toxicitás:

Etil-alkohol: LC50 8 000 mg/l (faj: patkány, expozíciós idő: 4 H, vízmentes anyag)

-Bőrkorrózió/bőrirritáció:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki bőrirritációt.

-Súlyos szemkárosodás/irritáció:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki szemirritációt.

- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki légzőszervi vagy bőrszenzibilizációt.

-Csírasejt-mutagenitás:

A vizsgálatok az összetevőknél nem mutattak ki mutagén hatásokat (komponensek alapján)

-Rákkeltő hatás:

A vizsgálatok/kísérletek az összetevőknél nem mutattak ki rákkeltő hatásokat (komponensek alapján)

-Reprodukciós toxicitás:

A vizsgálatok/kísérletek az összetevőknél nem mutattak ki reprodukciót károsító hatásokat (komponensek alapján)

-CMR tulajdonságok értékelésének összefoglalása:

Nem áll rendelkezésre további információ.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A termékre (keverékre) nem állnak rendelkezésre adatok.

-Hal toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozí - ciós idő	Faj	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	LC50	8140 mg/l	Hal	48h	L.idius	CSR

-Daphnia toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Forrás
Etil-alkohol 64-17-5	EC50	9 268-14 221 mg/l	Daphnia	48h	Daphnia magna	OECD 202

-Alga toxicitás:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	EC50	>5000 mg/l	Alga	168h	Scenedesmus quadricauda	OECD 201

-Baktérium toxicitás:

Nem áll rendelkezésre adat.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték Eredmény	Alkalmazás módja	Eljárás
Etil-alkohol 64-17-5	Biológiailag könnyen lebontható	aerob	OECD 301 D (zárt palack teszt)

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4. A talajban való mobilitás

Az etil-alkohol: vízben oldódik a vízfelületről elpárolog.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem teljesíti a követelményeket (komponensek alapján).

12.6. Egyéb káros hatások

Egyéb káros hatás nem ismert (komponensek alapján).

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Keverék (termék): A készítmény hulladékai és a vele szennyezett csomagoló-anyagok a 98/2001(VI15.) Korm. rendelet hatálya alá tartoznak. Veszélyességi jellemző H3B, azaz kevésbé tűzveszélyes. A 16/2001.(VII.18)KöM rendelet 1. sz. melléklete szerint a 07 01 04* EWC (Egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyaglúgok) kódszám alá sorolható be.

A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A termék ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket.

Csomagolás: A szennyezett csomagolóanyag a 16/2001 (VII.18) KöM rendelet 1. sz. melléklete alapján a 15 01 10* EWC kódszám alá sorolható be. Ártalmatlanítása újrafeldolgozással történhet.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám: A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok): A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.4. Csomagolási csoport: A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek csoport: A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések csoport: A RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás
Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

Magyar jogszabályok:**Munkavédelem:**

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. És a 2004. évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei

41/2000 (XII.20) EüM-KöM együttes rendelet: az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról

44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet és módosítása a munkahelyek kémiai biztonságáról

Hulladékgazdálkodás:

2000. évi XLIII törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

164/2003. (X. 18.) Korm. rendelet a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről

Vízszennyezés:

204/2001. (X.26.) Kormány - rendelet a csatornabírságról

Tűzvédelem:

55/2012 (X.29.) BM Rendelettel módosított, 28/2011 (IX.06.) BM Rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzat alapján

Európai Unió jogszabályok:

67/548/EGK a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1999/45/EGK veszélyes keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1907/2006 EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

453/2010/EK REACH rendelet II. mellékletét módosító EU rendelet

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (GHS)

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Változások: Az 1907/2006/EK II. melléklet szerinti formátum alkalmazása, információk szolgáltatása.

Rövidítések és betűszók:

REACH: A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló 1907/2006/EK rendelet (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances)

CAS: Chemical Abstracts Service / Kémiai Nyilvántartó Szolgálat

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances / Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

ETTSZ: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat

DPD: a veszélyes készítményekről szóló 1999/45/EK irányelv;

CLP : a 1272/2008/EK rendelet az Osztályozásról, Címkézésről és Csomagolásról

EK/EC/EU: Európai Közösség/ European Commission/Európai Unió

Korm. : Kormány

EüM: Egészségügyi Minisztérium

ESzCsM: Egészségügyi Szociális és Családügyi Minisztérium

KPM: Közlekedési és Postaügyi Minisztérium

FVM: Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium

KvVM (KöM): Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium

AISE: International Association for Soaps, Detergents and Maintenance Products / Nemzetközi Mosó- és Tisztítószer Szövetség

RID: a 96/49/EK keretirányelvben meghatározott, többször módosított, a veszélyes áruk nemzetközi vasúti fuvarozásáról szóló szabályzat

ADR: a 94/55/EK keretirányelvben meghatározott, többször módosított, a veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás

ADNR: az Európai Gazdasági Bizottság Belső Szállítási Bizottsága 223. számú határozatának mellékletében foglalt, többször módosított, a veszélyes áruk

nemzetközi belvízi szállításáról szóló európai megállapodás

IMDG: a veszélyes áruk tengeri szállítására vonatkozó, „Veszélyes áruk tengeri szállításának nemzetközi szabályzata”;

IATA-DGR: Nemzetközi Légi Szállítmányozási Egyesülés - Veszélyes Anyagok Előírásai

IUCLID: Egységes nemzetközi kémiai információs adatbázis;

OECD: Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet

CSR: Kémiai biztonsági jelentés

EPA: The Environmental Protection Agency

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív, mérgező

vPvB: Nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

RTECS: Registry of Toxic Effects of Chemical Substances

EWC: Európai Hulladék Katalógus

LoW: Hulladékjegyzék

ÁK: Megengedett általános koncentráció érték

CK: Megengedett csúcskoncentráció érték

STOT: Célszervi toxicitás

LC50: Letális koncentráció a vizsgált populáció 50 %-ánál

LD50: Letális dózis a vizsgált populáció 50 %-ánál (közepes letális dózis)

1272/2008/EK rendelet [CLP] szerinti osztályozás:

Nem áll rendelkezésre.

Vonatkozó R-mondatok és/vagy H-mondatok száma és teljes szövege:

R 11 Tűzveszélyes

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz

H319 Súlyos szemirritációt okoz

További információk:

Az adatlap a jelenlegi legjobb tudásunk, ismereteink szerint készült. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően.